

在意大利被排斥的香港学生：我成了冠状病毒“代言人”

cn.nytimes.com/china/20200303/coronavirus-italy-racism

TIFFANY MAY 2020年3月3日

2020年3月3日



[[欢迎点击此处订阅新冠病毒疫情每日中文简报](#)，或发送邮件至cn.letters@nytimes.com加入订阅。]

上个月从家乡香港到达意大利博洛尼亚后不久，席亚拉·卢(Ciara Lo)的钱包就被偷了。但她说，去警察局报案时，她被告知必须在外面等。而当这名22岁的学生想去银行开户时，她说自己又被员工拒之门外。那名员工同时还说了一些有关新型冠状病毒的话。

前往意大利博洛尼亚附近的摩德纳雷焦艾米利亚大学(University of Modena and Reggio Emilia)读书的卢女士说，自从来到这里，她就感到被歧视，甚至被刻意避开——因为她是华人。

一个多星期以来，意大利北部一直在艰难应对不断蔓延的冠状病毒，而该病毒源自中国大陆的湖北省武汉市。多座城市已被封锁，确诊病例累计超过1600例，死亡34人。

订阅“简报”和“每日精选”新闻电邮

[查看往期电邮](#) [隐私权声明](#)

反政府抗议活动和内乱在香港持续了数月之后，英语专业的卢女士表示很期待出国就读的这个学期，以及她的第一次欧洲之行。由于担心交换项目可能因新冠病毒而暂停，她比原定计划提早九天飞到了意大利。

她说：“我以为来到意大利意味着我可以出去走一走。”

然而她说，她在博洛尼亚机场被恶狠狠地盯了很久，她猜想会不会是因为脸上那只在16个小时的飞行中一直没摘下来的口罩。她乘上了一辆去往博洛尼亚市中心的公共汽车——到市中心后不久，她说她的背包被人划开，钱包被盗。

一位路人把她带到警察局报案，但是在出示香港护照后，她说她被告知要在外面等。她穿着薄薄的卫衣，在外面很快冻得开始发抖。

卢女士说，最终她被允许做了备案，但是再也没有收到过有关自己钱包的消息，警方倒是给了一个电话号码，要她在出现冠状病毒症状时拨打。（博洛尼亚警方没有立即回应置评请求。）

卢女士在意大利联合圣保罗银行(Intesa Sanpaolo)受到的对待也令她大吃一惊。她想要在这家银行开户，以便父母为她汇款。在一个分行，一位柜员告诉她，她不会说意大利语，所以无法开设帐户。在另一个分行，她说她被一名员工护送出去，这名员工抱歉地告诉她，她必须离开，因为她来自“冠状病毒区”。

银行发言人表示，卢女士受到的对待“缺乏尊重，没有反映意大利联合圣保罗银行的价值观或政策”。

卢女士说，并不是在意大利遇到的每个人都对她都怀有敌意。有些人竭尽所能帮助她。陪她去警察局的那个人在他们分别时给了她一笔饭钱，在另一家银行，一名员工代表她打电话给她的大学，解释说她没有钱，开户有困难。学校派了一名雇员到博洛尼亚借钱给她。

但总的来说，卢女士感觉像是被排斥了。

她说：“我很难过。因为我是华人，所以我就成了冠状病毒的代言人。”

最近几天，意大利已成为欧洲冠状病毒暴发的中心，是亚洲地区之外确诊病例最多的国家。为了避开人群和不受欢迎的目光，卢女士大部分时间待在家里，只在买菜的时候冒险出门。

她说，博洛尼亚各地超市货架上的漂白剂和诸如意大利面、番茄酱等主要食物已经扫荡一空。街道像香港一样空无一人。口罩仍不常见，但是越来越多的人用冬天戴的围巾遮住了嘴。

相关报道

尽管觉得银行和警察局的人对她不友善，但卢女士表示对他们并没有心存恨意。她感到自己不受欢迎，但她能理解为什么意大利人担心并且想要维护他们的社区安全。在香港也有类似的感觉，但歧视是针对中国大陆来的人们。

“我在想，爱国和排外之间是否能找到一种平衡，”她问。“对香港人来讲也是一样：在友善待人的同时，我们如何保护自己的福祉和权利？”

她又说道：“要取得平衡并不容易，永远不会有平衡。”